

Ud
8390



Ud 8390

Ad.: Ud 8390

Biblioteka Jagiellońska



stdr0012537

1102334

1913. 8749

C O P Y E

Van een Brief uyt

15

PRUYSSEN.

VVaer in verhaelt worden eenige schrikkelicke wreedtheden,



welcke de

P A P I S T E N

Bedreven hebben aen de EUANGELISCHEN
I N

P O L E N.

Inden Jare, M.DC.LVI.



Gedruckt int Jaer onses Heeren.



Copije van een Briefuyt Pruyssen, waer in verhaelt
werden eenige schrickelicke wreetheden, welke
de Papisten bedreven hebben aende Euan-
gelischen in POLEN. 1656.



ET gene de Heylighe Schrifture door de gelycke-
nisse van een Stadt boven op een Bergh gelegen, ende van een
Vrouwe vluchtende inde woestijne voorseyt, ende aangewe-
sen heeft vande verscheyden en droevighen staet der Kercke,
is soo warachtigh, dat te deser tijdt het eerste blijktt inde Ne-
derlandtsche Kercken, het laetste besonderlick inde Poolche.
Geene floreren door Godts genade tot verwonderinghe toe, ende ick wensche
dat hy in dien fleur geduerich mogen blincken. Maer deser gedaente hoe mis-
maeckt die sy door het bloedt der vervolginge: soo dat haer geen schoonhey-
t noch ghefalte meer is overgebleven, ende hoe sy, 'kmagh wel seggen vande
helsche bloet-honden inde Woestijne gejaecht sijn, hoortmen dagelix uyt de
droevige geruchten, ende beveltigen sulx de Brieven, die ghy soudt seggen
dat meer met bloedt als met inckt geschreven waren: Ia diemen met bloedige
tranen moet lesen ende beschrijven. Sy die vermits het afbranden en verwoe-
sten van hun Steden, Dorpen, en Kercken, alleenlick haer leven, ende niets
meer als een buyt hebben uytgedragen, generen haer nu erbarmelick inde uy-
terste Armoede, swervende in vrecnde Landen door de Boffchagien; nadien-
se van wegen haere groote armoede niet een hutken konnen huere. Waerlick
dese nalaten vande Waldensen sijn soo wel deerenisse weerdig als hare vroom-
e Voor-ouders. De tirannije heeft alrede de meeste uyt den Lande der leven-
digen wech geruckt: Maer vele sijnder evenwel noch overich, die der raser-
nije niet en sijn opgeoffert. Sommige hebben sy geworcht: andere met een
steen om den hals van boven neder int water geworpen: andere na dat sy de
selvige hadden in stucken gekapt, hebbense tot een roof voor de Vogelen des
Hemels en der wilde gedierten wech geworpen. Hebben oock de onmondige
Kinderkens verscheurt in tegenwoordigheyt van hare Ouders, den welcken sy
de Longen en Lever van dien inde mondt stoppende, met kracht en ghewelt
hebbenghedwongen de ingewanden van haere eygene kleyntjens op te eten,
de Moeders voor de ooghen van haere Mannen soo schandelick, dat het niet

4
en magh genoemt worden, verkracht hebbende tot dat die gheheel van haer selven lagen, hebben sy voorts haer een spits geweer in 't Lijf gewrongen, en soo de buyck opgefcheurt. De Vaders hebbense levendigh op staecken geset: ofte andere de Vingeren vande Handen, ende de Toonen vande Voeten affnydende door het gestadigh bloedt-droppen om den hals gebracht.

't Is waer 't gene ick vertelle, sy hebben Iohannes Iacobides Predikant, Alexander Vartenius Proponent, ende haren met-geselle, sijnde een Portebacker vande Euangelische Religie, als Beeften gheslacht. In sulker voegen dat dese Personen, Zaliger gedachtenisse, vluchtende voor de rasernije vande dulle Bloedt-honden, juyft zijn te gemoet gekomen seker Dorp-voogt, dien de wreetheyt tot de oogen uyt sach. Dewelcke (alsoo sy van voornemen waren in het Dorp te vernachten) eerst met beloften, daer na met dreygementen, haer heeft gedrongen dat sy met hem in het Heeren-huys souden logeren. Sy gaen met hem: daer wort een dronck bier gebracht; maer ondertuschen wasser heymelick laft gegeven van een Graf te maecken, daer in drie lijcken konden liggen. So geleyt so gedaen, 'twelck als het den Dorp-voogt met een wenck was bekend gemaect, te weten dat de fake nu was bestelt gelijckerwijs hy belast hadde, heeft hy terstont seker Brouwer ontboden, die de plaetse van een Scherp-rechter mochte bekleden: welcke dat oock heeft aengenomen om dat het Ketters waren. Overfulcks de handen en voeten haer als beesten, diemen slachten sal, gebonden sijnde, is haer de Keel met een Kilmes afgesneden, ende zijn sy inde Kuyl geworpen, eerst de Portebacker, daer na de Proponent, ende ten laetsten de Predikant.

Die van Lesna zijn boven anderen, in een gansch elendigen toestant. Haere Kerck, tot welkers opbouw oock sommige Nederlantsche Kercken mildelick het hare gedaen hebben, is met de gantsche Stadt inde asche geleyt. Dertien hondert Lidmaten van die Gemeeynte, schuylen noch in het naburig Silesien by de Vijanden, welcke het niet vry staer, tot hare verbrande woningen weder te keeren, ten sy datter Vrede kome, die meer te wenschen is als te hoopen: door dien de flatteurs vande Roomsche Geestelickheydt gheduerich alarm blaen, ende tot den Oorlog aenraden: roepende dat de tijdt nu na by ghekomen is, dat men de Ketters sal uyt-roeyen, sy souden selfs door expressen hare noodt krachtiger kunnen uyt drucken, by aldien sy soo vele met haer allen hadden, dat sy eene konden uytmaken. Doch ick en hebbe niet kunnen nalaten U. E. vanden sodanigen toestant der Kercke te verwittigen: op dat gy doch die Puyh-hoopen, kont ghy niet merter daedt, immers met gebeden helpt ophouden.

Naer-

5
Naerder openinghe

Vande uytroeynghe aller Euangelische Kercken,

Door gantsch

P O L E N.



Hoe wel dat men inden al-gemeen brandt van Polen/alwaer de geheele aerde met rooch en blamme bedeckt is/ niet eens kan vernemen na alle de Exempelen der gener/ die daer als Martelaers zijn omgekomen: nae dien de Euangelische (vermits het lopen en stropen vande tegge partypen/die allerwegge groote moct wil bedryven) niet en veruogden in het hert van Polen te komen: so dat men van de meeste niet en weet hoe 't daer mee gelegen is/ offe leven dan offe doot zijn: nochtans sullen wy iets seggen van die dingen diemen seckerlijck weet/ tot datter eens uyt komt een volkomen Historie van dese schryckelike vervolginge in groot Polen waren langs de grensen van Silesien ende Marekzandenburgh verscheyden plaetsen bewoont van Hoogduytsche die over sulr oock niet paeps en waren/ maer doozgaens van de Augsburgsche Confessie (als Kavitich/ Sduni/ Boianova/ Frau-stadt/ Meseritz/ Swerin etc.) ende oock sommige weynigh van de gereformeerde Religie/ haer houdende aende Kercke oyderinge van Bohemen. Welcke Hufstien of Waldensen genaemt/ ende in het jaer 1549. verbyeden uyt Bohemen/ hebben (so Verginus getuyght) in groot Polen geplant ontrent de veertigh kercken: te wete eenige van dien wel mede op de vooz sepde grense van Silesien/ als namentlick te Lesna/ Punitz/ Lasotitz etc. Maer verre de meeste wat Dieper Lantwaert in onder den Poolischen adel/ gelijck tot Weshowwa/ Kopolin/ Marsevia/ Karmin/ Buisch/ Partitz/ Wola/ Czenin/ Tschlin/ Cwirczina/ Lobsenitz/ Dembnitz/ Skoki/ Siroslaw/ Ostrorog/ Ozzekhowwa/ Kwilcz/ Jurichowits/ etc.

Alle welcke Kercken hadden hare Predikanten: die van wegen de wijdt gelegentheit der plaetsen stonden onder het opsicht van twee superintendenten houdende hare residentie/ d' eene te Ostrorog of te Lesna (daerse meest waren/ en daer gemeenlick de Synoden wierden gehouden) d' ander te Dembnitz of te Karmin. De gereformeerde Kerck tot Lesna is gekweest drierdel: een Poolische/ een Boheemsche/ ende een Hoogduytsche/ voorsien met een goet getal Predikanten/ waer van drie de directie hadden in het verhandelen van Kerckelike saken. De Poolische gemeente was de kleynste: de wijle

de inwoonders hier op de Fontieren van Silesien Hoogduyts spraken: de
 stont schier alleen ypt den adel / so daer rontom byten als binnen op het Ca-
 steel nitsgaders de gene die der waren om te studeren/ende dan noch sommige
 Schotsche koop-lieden. De Boheemse was wat grooter hebbende vier
 hondert Lidmaten. De Hoogduytsche dertien hondert behalven de klepne
 kinderen. Maer de gemeynte van de Augsburgsche Confessie (Anno 1629)
 eerst op-gericht by de ballingen ypt Silesien) was grooter dan die alle: de-
 wijle het meesten-deel van de koop-lieden ende ambachts-lieden daer toe be-
 hoorde. Edoch hoe afgrypselick dat daer hy de haet van de Suppoosten des
 Antichrist tegens alle die gene dewelcke Christus alleen voor haer hooft er-
 kennen daer van geuen getuychgenisse het onepndich ge'al der Martelaren
 omgebracht zedert dupsent jare herwaerts (dat is gedurende die tijt van dat
 hy / die hem boven al verheft / geseten heeft in den Tempel Godts) ende wel
 insonderheyt bevestigen sulx de massacren nu inde laetste vier hondert jaren
 geschiet aen de Waldensen in Italien ende Brancrkryck / de Hussiten in Bo-
 hemen ; de Gereformeerde in Brancrkryck Engelandt / Irlandt / in de Ne-
 derlanden / en op andere plaetsen.

Ende dat selvige blycht oock overvloedelick in het Koninkryck van Po-
 len. In het welke hoemen van tijdt tot tijdt nu wel hondert jaren achter een
 gearbeydt heeft om de Euangelischen ypt te roepen / dat en is niet onbekent.
 Want na dat onder Sigismundus Augustus het licht des Evangelium
 alder eerst was ingebracht ; ende een groot gedeelte van den Adel het selvige
 had aen-genomen / so vielen se ten eersten met de boosht op aen om dat licht ypt te
 blusfchen / ende de belijders daer van te dempen. Gebuyckende doen die re-
 den / men konde licht 't onder brengen / dewijle sy onder malkanderen ver-
 deelt waren. Maer de Coninc ypttermaten sachtsinnig sijnde van aert / en
 oock self so heel vreed niet van de leere der waerheyt / heeft daer niet na wil-
 len hooren ; Ja riedt den Euangelischen sy souden met malkanderen eene lijn
 trecken / ende hare krachten te samen voegen. 't welck de occasie is geweest
 van het wel bekende verdrag te Sandomina / gemaect tusschen de vriederley
 kercken in Polen / te weten die vande Augsburgsche / van de Boheemse /
 ende van de Switserse Confessie. Waer door de andere / de klem wat quijt
 sijnde / geduerende de regeringe van Hendricus en Stephannus niets en ver-
 mochten : gelijk oock ten tijden van Sigismundus niet anders als door
 dien sinnen free / dat niemant tot eenighe ampten ghebozderdt soude moghen
 worden of hy most Rooms Catholick wesen. Door welcke snodicheydt
 het is te weghe ghebracht / dat daer de gheheele Rijk raedt (ypt-gefondert
 de Bisschoppen) doen Sigismundus de regeringe aenvaerde / meest altemael
 Euangelisch was / naderhand op het einde van des selfs regeringe (die
 ruym vertigh jaren heeft geduert) wierden in den gansen Raedt niet
 meer als twee Euangelische vosten gebonden / te weten Christoffel prince
 Radzivel ende Raphael Grave van Lesno. doen hoorde men de tegen-strijders
 juygen / dat dese twee de laetste waren / by welckers over-lyden men met een-
 den de ypt vaert soude houden van der Euangelischen Dypheyt in Polen /
 Want

want noch onder de selvige Sigismundus (in sijn laetste jaren) hadden
 een party vande Russen / sijnde van de Grieksche Religie / soo verre gekregen /
 dat sy haer soude in verwoegen tot de Roomsche kerck by forme van unie (dat
 is te seggen sy soude slechts de Paus van Roomen voor het hooft erkennen /
 maer haer gevoelen en maniere van Godts-dienst by behouden) 't welck ge-
 schiet sijnde soo isser een vreselicke scheuringe tusschen de Russen ontstaen : d'een
 d'ander bitterlick hatende / ja sy malkanderen so bytende ende veretende / dat
 de vanden geweldich de vlag voerden : vooz-gebende sy hadden nu genoech
 van haer ende ooc vande Euangelische gewonnen. Immerx de affronten die-
 men de Euangelischen aendeet / namen nu handt over hant toe. Waer tegen
 dese haer wel beriepen op het accoort van broederlike alliantie (by de Pa-
 pisten selve doen ter tijdt versocht als sy sagen dat de Euangelische de sterck-
 ste waren / ende by alle de standen des rijcks aengenomen / die ypt kracht
 van dien haer hadden verbonden tot onderlinge verdraegsaenheyt / ende niet
 te sullen gebogen dat om de Religie wille eenich bloet wierde vergoten) ge-
 vende met een wel schyften ypt aen den Coninc ende de gemeynte : maer al
 te vergeefs. Anno 1632. als de nieuwe Coninc Vladislaus den Hertog Ossa-
 liuski (die kortx daer nae Rijkscancelier is geworden) vooz Ambassadeur na
 Roomen had gesonden / so heeft die in een statige oratie aen den Paus van Ro-
 men by hem gedaen / (welcke te Roomen en elders gedrukt is) onder anderen
 dese woorzen gebuyck / Alderheylighste vader vergun ons de tijdt van wey-
 nigh jaren. eude wy sullen u Polen gesuyv ert leveren van alle Ketterye. thuyx
 gekomen sijnde deed hy oock al wat hy konde / maer niet al wat hy wilde /
 na dien Vladislaus te Wodnic in Prussen op geboedt sijnde by sijn moey
 Anna infante van Sweden / sijn Vaders suster / die al haer leven lang Euan-
 gelisch is geweest / en hy daer door goede kennisse hebbende van het Euan-
 gelium / niet konde daer toe worden gebuyck / om de Euangelischen te verbol-
 gen. Ja dat meer is sommige van haer (als namelijk Andreas de Lesno /
 Gerard Donhosius / P. Firlaj / Zbigneus Goraiski / ende Janussius
 Radzivil) selde hy wederom in den Raedt / tegen wil en danck van de tegen-
 partyn : die echter een andere sno de practijck bedenckende verkrege hebben
 dat den Euangelischen de kercke soude worden afgenomen / ypt oorsake dat se
 by ouden tijden van de Roomsche Catholische waren gesticht / ende daerom de
 Bisschoppen toe behoorden / Wilden d' Euangelische nieuwe bouwen / sy
 mochtent doen / men soude het aensien. Altoos 't is geschiet dat alle de kercken
 den Euangelischen sijn af handig gemaect. De laetste was de kerck van
 Lesna Anno 1652 haer af gekeurt by vonnis van het hoogh adelicke landt
 gericht. Ja selfs sommige sijne priesters ypt de naburige plaetsen gekomen
 sijnde in die oude kerck / welcke haer nu metten eersten soude worden in ge-
 ruynt / hebben daer in tegen wordicheyt van de gereformeerde Predikant /
 malkanderen beginnen te wagen / wat straffe men de ketterx best soude aen-
 doen. De eene stemde men sonde verbraden ; d'ander men sonde met den
 sweerde dooden : den derde sprack van haer op te hangen. Ende d'oude kerck
 nu al weg hebbende / als sy saghen datter een nieuwe geboort wiert / soo
 vragden se

braeghdense door gaens spots gewijse: voor wien maect ghy doch dit ge-
bouw: op andere plaetsen begost men oock wel nieuwe kercken te bouwen:
maer die warden al mede ofte in byant gesceken door hemelick bestelde byant-
sichter: gelijck te Smigla ende te Oseima is geschiet: ofte haer wederom
ontbreemt by versieringe van d' eene of d' ander oorsaeck. Gelijckerwijs (om
andere exempel en nu voor by te gaen) met sulken valsheyt haer is af gena-
men die schoone Poolse en Hoogduytsche kerk te Wilne/ gebout op de kofen
van Prins Radzivil / met een hooghe muyr daer rondom / t'welck alsoo
is toeghegaen / met het bouwen van de voor seyde kerck / soo hadden se ter-
stondt een Nonnen klooster daer dicke by op gherecht / t' is nu eens gebeurt/
dat terwijlen de Evangelische Edellieden in de kerck waren / ende hare paep-
sche dienstknechten daer bytje met pijlen om plasier schoten na het spits van
de toorn / datter by ongeluck een pyl gevallen is in het klooster / daer was het
doen / dat hebben de ketters gedaen: die pyl is van haer geschoten na het
beeld van den gekruytsen: men riep Moort / byandt. Het graentw quam op de
beenen / makende een t' samen rottinge om de Evangelischen te vermoorden.
So dat dese genootsaect warden de poorten te sluyt / ende gewelt met gewelt
tegenstaende haer te verweeren / ter tijdt toe datter upt dien onbesuyden hoop
nu at eenighe ghesien velt sijnde / het lijf regiment van Christoffel Prince
Radzivil / Dozt van Wilne / maer doen ter tijdt sijnde by den Coninck te
Warschaew / gewapender handt van het Casteel is gekomen / om dien op-
roer te stillen / ende verder bloedt vergieten voor te komen. Maer de Bisschop
(Wojna genaemt) gebodt de Abdisse van het klooster met acht van de ba-
gijnen nevens haer te sweeren / dat de Bel-humels van die smaetheydt den
gecruyften Godt niet-geden waren geweest Labensskat ende Jurski / gerefor-
meerde Predikanten / met den Rector Georgius Hartlibius / welke laetste sy
een wepnigh te voren by de kop gevat / wel een bet geslagen / ende doen van
boven neer in de riviere hadden geworpen: ende als hy met polsteren den oer-
ber ter nauwer noot had gekregen / soo hebben se hem wederom onder ghe-
dampelt / ende tot de molens toe-verbolgt: daer se geloofden dat hy nu al de
Geest had gegeven. Maer naeder handt vernemende dat hy miraculeuse-
lick behouden / ende noch in het leven was / soo liense niet af haer beste te
doen / om hem door de doot of hallingschap van kant te helpen. Niet te min
de Abdisse / heplighlijck verclaerende dat sy niet en wist wie dat stuck gedaen
hadde / en begerde ober sulcx niet te sweeren / maer de Bisschop omcigelde
het klooster met Soldaten / verbiedende dat daer geen Dictualie mochte wor-
den in-gebracht. Sy dan gedwongen door hongers noot / ende daer en boven
geabsolueert van den Bisschop ober dien eedt / welcken hy op hem nam / soo
heeft se ten laesten gesworen. d' Evangelischer ondertusschen betuyden met
diere woorden / dat die dingen binten haer kennisse waren geschiet. Daer be-
nessens d' Heer Piekarski bracht sijn knecht te voozschijn / ende gaf hem ober
om gestraft te worden na behooren / de welke schoon rooms Catholijck sijn-
de rant upt bekende / dat hy de man was die de pyl geschoten hadde / hoe wel
sonder eenich arch ofte list. Maer ten mocht niet helpen de Evangelische dan
hebben het schriftelic relaex van de geheele sake gesonde na Warschau aen den
Dozt

Dozt Prins Radzivil. Die den Coningh daer ober begroetende recht heeft
versocht tegen sulken ongelijck en overlast. De Coninck nam dat aen / maer
de Bisschoppen (hebbende al berepts geresolueert dat die drie Personen souden
worden gebannen ende de kerck den Evangelischen af-genomen) maecten
den Coninck soo lange het hooft moede tot dat hy / na vele upt bluchten / dat
haer besuyt heeft ondertusken. So haest dit ter ooren quam van den Prins
ginck hy wederom na den Coninck protestierende dat die hem selven schuldig
maecte aen onnosel bloet vergieten / ende het oordeel Gods opsig quam te la-
den / om dat hy wetens ende willens tegen sijn gemoet sulcke grouwelicke
dingen hadde toe-gefaen: en sprack voozts met sulcken ernst / dat de Coning
de Acte wederom epsechte / willende die annulleren. Maer de Bisschopen ga-
ven vooz antwoort / sy was nu al na Romen gefonden / (hoe wel het nau-
lijer een upr geleden was) dat en kost niet verandert worden: gelijck het ooc niet
verandert is / dierhalven de upt geseyde Personen sijn / om haer leven te be-
houden geweken nae het naburich Prupssen / (daer se oock haer leven hebben
gepndicht) ende de kercken warden vast de Evangelische af-genomen. Siet
so namense ober al de oorsaecke upt om haer baldadicheyt aen den Euangeli-
schen te betoopen t' is gebeurt int jaer 1644. Dat Adam Aep de Maglowits
Ambassadeur aen den Coninck hadde laten gebuycken (nopende het gesprek
te Chozen / ten einde het selvige vooz een jaer verlangt sijnde de gereformeer-
den midler wijlen met hare mede broeders van andere gereformeerde kercken
mochten raedt plegen) so is hy daerom soo seer inden haet van de geestelicke
ghelcomen / dat als hy eens in seckere herbergh overnachtte / sommighe
nette boeden / die daer quantums oock als gasten waren / hebben by twee van
sijne dienaers moepten gemackt: ende de Sabels upreckende / wiert / alst
wesen wil seckere printe van de Maget Maria (na de wijse van dat supersti-
tieuze volck) daer aen de wandt hangende een wepnich gequetst. Hoe wel
men tot den hupdigen dag toe noch niet en weet of al waer is veel min wie t'
gedaen heeft / ofte hoe t' is by gekomen / ja of sy t' selfs niet wel gedaen hebben die
sechts actie sochten. Nochtans wiert den goeden Heer daerom geroepch vooz
het hooge hof van Justitie: alwaer die sake so is geweest / dat hy gelast
wiert upt den hande te vertrecken / ende sijn knecht die een Evangelisch Edel
man was ober te leveren / om aen den lijbe gestraft te worden / t' soude oock
geschiet sijn geweest / ten ware sake / hy vooz tusschen spraken / ende een goe-
de somme gelts hem selven ende de sijne van de straffe hadde verlost. Des ge-
lijcks is Ianuffius prince Radzivil soone van Christoffel een lack op gelept
dat hy in sijn tuyn hadde laten af bryken het beeld van Christus hangende aen
het cruyse. Waer over hy beschuldicht wiert / als een Godtslasteraer /
den hals verbeurt te hebben: en mogelijck sonder oock een sententie des doots
ober hem upt-gesproken sijn geweest ten sy dat hy gewaershouwt sijnde
sich wel ter degen van getuygen hadde voozsen / oock sulcke selfs die Paeps
waren / met welcken hy horde bewijzen dat dat beeld half van onderom ver-
gaen / voozts van de wint was om gevallen. Dit is geschiet in den Jaer
1652

1652. Ende soudemmen alle de vileinen verhalen / diebes daghelicks voorbie-
len / daer en soud geen einde wesen. Doornaementlick na de doot van Vladis-
laus / want sy hadden dat met malkanderen in geseelt / so de nieuwwe Conink
haer sin wilde doen / alle de Euangelischen souden het landt upt moeten / maer
om dat daer tusschen die oorlog quam van de Cosacken (gaende gemaeckt ooc
door quellingen over het stuck van Religie) so sijnse genootsaecht geweest dat
upt te stellen / niet te min pleegghense meerder ongebondentheyt tegen d' Euan-
gelischen als te voren (hoe wel sy telkens het hint wisten een ander naem te ge-
ven) Want dat een Euangelisch Edelman om een haver stroo wiert voor
recht geroepen / en gesleept sijn voor het hooge lant gericht altydt het recht
quam te verliesen / dat was seer gemeen / belangende de Euangelische Predi-
kanten / op die warense soo gebeten dat niemandt van haer anders doest upt-
gaent als gekleedt sijnde op sijn Burgers : om toch niet bekent te wesen / want
bekent sijnde wierd ense allefins te spot gestelt. Oock hoorde men sulcke drey-
gementen / dat binnen korten niet een Ketter meer in Polen soude wesen. Soo
driftig / so onbescheydelyck / ende met sulcken vinnicheyt heeft men al van
over vele jaren gesocht de uytroepinghe van de Euangelischen in Polen. Ein-
delijck sijn Anno 1655. inde maendt van Junius binnen Posna by een geko-
men de voornaemste van alle de Standen upt het gantsche Rijk : dewelcke
aldaer met den Puntius van de Paus vele dagen hebben raedt gehouden. De
sprake ginck datter besloten was / men soude den 10 Augusti op S. Laurent
dag met paratte executie alle de kercken van de Keters toe-slypen : ende die
niet wilden veranderen van Religie soude men ten lande upt jagen / dat was
het gemeene seggen / welck oock voor waerachtigh wiert gehouden. Watter
eygentlijck van sy (also sy hemelick raedt slaegden) dat is Godt bekent. Al-
toos die dingen en konden niet worden upt geboert / om dat kort daer nae /
als sy nautic van Posna waren gescheyden / de Sweden sijn int lant gebal-
len / ende hebben geheel Polen in genomen. Maer in het volgende jaer hebben
se / t gene sy van over lang geboort hadden / rigoreuselick in het werck
gestelt. Want terwijlen de Conink van Sweden in Prupsen wat suchelde /
en so het schein genoeg te stellen hadt / so sijn sy teraden gewoerd om de wa-
penen wederom inde hant te nemen / de wijheyt van het Vaderlant en Catholij-
ke Religie (gelijck sy spraken) voor te staen / ende alle de gene die niet Roomsche
en waren gelijckelic te verjagen. Welc voornemen op dat het dies te spoediger
soude voor gaen / ende immers dapperlick worden aengedreven / so sijnder aen
alle kanten Jesuiten en Monnicken upt gesonden / die sulcke dingen het volc
souden in pzenten / en haer een hert in het lijf spreken om een so heerlic werc aen
te gaen den tragen dreygende met den Blixem van de excommunicatie / daer en
tegen den gehoorzamen belovende bezijninge van het Dagewer ende een een-
wige belooninge. Waer op sy dan voort als dulle honden tegen d' Euan-
gelischen sijn aen gegaen : Vermooydende sonder eenige barmherticheyt alle die
sy maer kregen van de Euangelische Predikanten : gelijckerwijs oock etliche
so van het gemeene volck als mede upt den Adel. Ende noch daer en boven by
sondere blijcken gevende van hare onmensselicke wreethijt / hebbense som-
migen

11
migen de ogen upt gegzaben / ander en de neusen en tongen af-gesnedt / ander
de handen en voete afgehout / ander dooz ontalliche wondt mer houten en
steken so geschonden datmese niet en konde bekennen : doot slaende sonder on-
derschept bepde mannē en vrouwe / bepde jongelingen en oude Personen / ic ga
nu voor by het exempel van Johannes Jacobides Predikant tot Denbuis :
dewelcke met sijn onder kapellanen Alexander Wartensius / mitsgader
seker potte-baeker / een van sijne toe-hoorders / vluchtende na Silesien / als sy
nu achtmijlen ver waren gekomen / en dies wegen vermoeyt haer in een seker
Dorp wat sochten te verberschē / verradē gevangen / en deerlick sijn vermooyt
Samuel Gardus Predikant tot Crwizina / in sijn hups overballen / wiert
erst schamperlijck bespot : daer na sijn hem de oogen upt-gesteken / so dat hy
geheel blind was : voort op sijn rug gelept / wiert hem gesmolten loot in de
mont gegoten : en ten laetsten sijn hem de uyperste leden van sijn vingerē en too-
nen met tangen upt het lijf gescheurt : een ypr daer na wederom andere leden :
ende so voort vervolgens tot dat hy doot was : sieltogende hy schamel man
in sulcke onlijdelicke tormenten so lang hy kost : twelck tot s anderen daegs
toe duerde / dooz een in val ghedaen in Scocijs sinder seven-en-festich van
de Euangelische Burgers Jammerlick om den hals gebzacht. In kleyn Po-
len hebben se oock verscheydene Predikanten om gebzacht en geheele hups-ge-
sinnen van de Euangelischen. En daer en boven so sijn alle de gemeenten der
Euangelischen te samen met hare herders gantsch Polen dooz berstoyt en upt
geroeyt. Want nautic isfertegenwoordich eene meer te bindē behalven de ober-
blijsselen verspreyt dooz de naburige landen van Hongarijen / Silesien / Marc-
brandenburg / Prupsen etc. d' Eerste plaets die voor houden most was Les-
na / welcke nochtans een seer gerieffelicke Stadt was voor het gantsche Rijk
dooz hare koopmanschappen en hant werken. Insonderheyt wasser voor
groot Polen als een pack hups / daerse quamen halen alles watse van doen
hadden / ende tot gelt maechten alles wat sy te koop hadden / daer toe / soo en
hadse niet selfs de poorten voor de Dpandt open-geset : maer is by het ardoord
van Wzije / gelijckelic met de rijer steden / selfs van de paepsche Standen
aen de Sweden overgegeven. Nochtans als de Poolse Papisten nu dese
Stadt hadden ingehregen / soo ist dat sy niet te vreden sijnde met die in te heb-
ben ende alle de schatten die daer binnen waeren te moghen aentaften / haer
met voor bedachten rade ghaelt hebben om de geheele Stadt te verdelghen.
Gelijckerwijs sy dan oock deselbige aen alle kanten hebben in bzant gesteken /
ende t eenemael in de asche gelept. Welke wreethijt geensins stunde op eeni-
ge politijcke oorzaken : maer dese Stadt om der Religie wille in den haet sijn-
de / is in het laetste van April des jaers 1656 van het leger des Poolsechen
Adels / versamelt tegen de Sweden / tot de gront toe verniet. D' inwoonders
wel dooz de vlucht gesalveert sijnde / vermits de groutwelicke schizick die haer
van Godt was aen-gejaecht. Maer de vier kercke met het Casteel / het Stadt-
hups de Burgers hupsen / de gemeyne hupsen / niet een straet uptgesondert /
sijn tot een toe alle af-gebzandt. So datter van de gantsche Stadt ter werelt
niet anders is over gebleven als asche ende een deel pupn hopen. Ende dat
meer

meer is / noch protesteerden de geestelike daer rondtom opentlick datter
 dyaeslic met Lesna was gehandelt / dat het niet also was beslotē. Maer
 datmen eerst de Stadt rondsom hadde moeten besetten / en van de
 selvdige in brant gesteken: op dat met het nest van de ketters ooc
 de ketters selve hadden mogen verbrandt worden. Ende
 soder dan noch eenige de vlamme hadden soeken te ont-
 vluchten die soud men van kant hebben doot ge-
 smeten. **Godt opent toech de oogen der ge-
 ner die der aen gelegen is / dat sy siende
 sien / ende haer haesten om het upt-
 terste verderf van de Kerck
 voor te komen Staet. op
 Heere en de oordeelt
 de aerde.**

F I N I S.



2

